

NO MAN'S LAND.
LA GUERRA DE LA EX YUGOSLAVIA EN EL CINE

NO MAN'S LAND.
THE WAR OF EX YUGOSLAVIA IN CINEMA

Francisco Capilla Martín
Licenciado en Historia (UCM)

Resumen. En tierra de nadie (No Man's Land, 2001), el celebrado largometraje del director bosnio Danis Tanovic, representa un tema de gran complejidad, la guerra de Bosnia con perfecta maestría, continuado un camino ya iniciado por otros cineastas. Esta obra de cine constituye una referencia clave en el acercamiento del gran público a unos sucesos que siguen marcando la realidad de las antiguas repúblicas yugoslavas.

Abstract. *No Man's Land (2001), the celebrated film by Bosnian director Danis Tanovic deals with a very complex issue, the war in Bosnia, with perfect mastery, continuing a path already initiated by other filmmakers. This film is a key reference in the approach of the general public about events that continue to shape the reality of the former Yugoslav republics.*

Palabras clave: En tierra de nadie, guerra de Bosnia, ex Yugoslavia, Balcanes, Danis Tanovic.

Key words: *No Man's land, Bosnian war, ex Yugoslavia, Balkans, Danis Tanovic.*

Para citar este artículo: CAPILLA MARTÍN, Francisco, "No Man's Land. La guerra de la ex Yugoslavia en el cine" en *Ab Initio*, Núm. 4 (2011), pp. 141-145, disponible en www.ab-initio.es

Recibido: 29/10/2011

Aceptado: 30/10/2011

Corría el año 2002 y *En tierra de nadie*, una película bosnia rodada con un bajo presupuesto y sin grandes estrellas, se alzaba con el mayor galardón existente para una película no anglosajona, el Oscar a mejor película de habla no inglesa. Era el primer largometraje del director bosnio Danis Tanovic, y tras un excelente recorrido cargado de premios por los festivales cinematográficos europeos¹,

¹ Entre ellos el premio al mejor guión y la nominación a la Palma de Oro en el festival de Cannes, la mejor ópera prima y la nominación al mejor guión en los Premios César (Francia), la nominación a la mejor película extranjera en los David di Donatello (Italia), el mejor guión y la nominación al mejor actor en los Premios de Cine Europeos, el premio del público en el Festival de Cine de San Sebastián, y un largo etcétera que se extiende también a Estados Unidos (también recogiendo el Globo de Oro a la mejor película de habla extranjera), Brasil y Uruguay.

se hacía un hueco en el mercado del Séptimo Arte estadounidense. Esta obra no era la primera en adentrarse en el complicado conflicto que tuvo lugar en Yugoslavia a comienzos de la década de los noventa -*Welcome to Sarajevo* (1997), de Michael Winterbottom, y *Las flores de Harrison* (2000), de Elie Chouraqui, son dos ejemplos-, pero sí era prácticamente la primera que lo trataba frontalmente y desde el mismo corazón del conflicto, la república que más sufrió, la multiétnica (Bosnia-Herzegovina).

Si se plantea plasmar todos los aspectos que convergieron en una de las guerras civiles más sangrientas que sacudieron la Europa del siglo XX, es difícil hacerlo tan acertadamente como lo hizo Tanovic y, además, realizarlo en poco más de noventa minutos. La película transcurre en el terreno que separa las trincheras bosniacas y serbias, la denominada “tierra de nadie”, donde llegarán dos soldados bosniacos, Cera y Ciki, y uno serbio, Nino. Estos tres personajes representan las incongruencias de la guerra yugoslava y hasta dónde llevó a la población la exaltación de los nacionalismos excluyentes por parte de la generación de dirigentes yugoslavos durante esos años. La discusión que acaece entre ellos sobre quién comenzó la guerra es muy ilustrativa sobre el sentir general de las ex repúblicas yugoslavas, siendo la posesión del arma la que hace cambiar sus pareceres.

El trasfondo de la obra, y su desarrollo, vendrá dado por un gesto de gran crueldad, la colocación de una mina anti-persona debajo del cuerpo de un combatiente bosniaco herido. La guerra de Bosnia, como prácticamente todas las guerras, contó con innumerables acciones inhumanas: algunas más conocidas, como las matanzas de Srebrenica y Vukovar, y otras menos, como las de Visegrad, Mostar o la de la región de la Krajina. Tanovic busca con este simple gesto mostrar la irracionalidad que vivió Bosnia, la misma Bosnia ejemplo de convivencia solo unos años atrás, en la que Ciki, por ejemplo, tenía una pareja serbia de Banja Luka, ahora capital de la República Srpska¹.

Uno de los aspectos que puede observarse es la diferencia existente entre los ejércitos combatientes. La *Armija*, el ejército bosniaco, carece casi totalmente de los medios logísticos necesarios para un conflicto armado actual: la preparación de los cuadros es mínima, los vestuarios son pobres y el armamento es escaso. En cambio, el ejército serbio es heredero del desintegrado Ejército Nacional Yugoslavo, lo que se traduce en una mayor cantidad de mandos de carrera y un armamento más numeroso y completo.

Tanovic también presta atención a la dimensión internacional del conflicto, por lo que la intervención de las Naciones Unidas y el papel de los *mass media* no pasan desapercibidos. La zona en la que se desarrolla el conflicto es la de actuación de

¹ Una de las dos entidades políticas que forman la República Federal de Bosnia-Herzegovina, constituida tras los Acuerdos de Dayton en 1995. Su capital oficial es Sarajevo, aunque Banja Luka es su capital de facto.

un contingente francés de la UNPROFOR². Su misión, y en general la actuación de las Naciones Unidas en el conflicto bosnio, queda perfectamente resumida en una frase de un oficial francés: “Estamos aquí para impedir que se maten, pero sin uso de la fuerza y sin meternos en situaciones complicadas”. La prácticamente imposible comunicación con los combatientes yugoslavos, la excesiva burocracia para cualquier movimiento o acción, y la inoperancia generalizada, son aspectos que Tanovic no elude y que refleja fielmente a lo largo del largometraje.

Además de lo relativo a los Cascos Azules, los medios de comunicación ocupan su parcela de importancia. El conflicto yugoslavo permitió llevar a la práctica todos los avances producidos en materia comunicacional, lo que a su vez derivó en un profundo cambio a la hora de informar sobre conflictos armados. El sensacionalismo y el deseo de ocupar un minuto en el noticiario de la forma más chocante posible, hace que la imagen que proyecten los medios sea la de una cierta desconsideración por los combatientes, e incluso una cierta tendencia a conseguir un fin sin preocuparse lo más mínimo por los medios necesarios para conseguirlo. Acciones como la interceptación de la radio de la UNPROFOR para averiguar puntos de conflicto, o el hecho de querer entrevistar al herido tumbado sobre la mina no dejan en gran lugar a los medios de comunicación durante la película.

La obra de Tanovic abrió el camino para que el cine de la Ex Yugoslavia mirase a su pasado más reciente y empezase a tratar temáticas de la cercana guerra civil. Obras como *La vida es un Milagro* (2004) de Emir Kusturica, *Gravica* (2006), de Jasmila Zbanic, o la más reciente de Tanovic, *Cirkus Columbia* (2010), son claros ejemplos de ello, y representan la vertiente de mayor alcance internacional de las industrias cinematográficas de las recientes repúblicas, y las que mayor reconocimientos recogen fuera de sus fronteras.

² Fuerzas de protección de las Naciones Unidas para la Ex Yugoslavia. Se estableció inicialmente en Croacia para garantizar la desmilitarización de las zonas designadas. Más tarde, el mandato se amplió a Bosnia y Herzegovina para apoyar el envío de socorro humanitario y vigilar las “zonas de prohibición de vuelos” y las “zonas seguras”. www.un.org

Ficha técnica:

No Man's Land/En tierra de nadie (2001)

Países: Francia, Italia, Eslovenia, Reino Unido y Bélgica.

Duración: 98 minutos.

Dirección: Danis Tanovic.

Producción: Marc Baschet, Frédérique Dumas, Marion Hänsel y Cedomir Kolar.

Guión: Danis Tanovic.

Música: Danis Tanovic.

Fotografía: Walter Vanden Ende.

Vestuario: Zvonca Makuc.

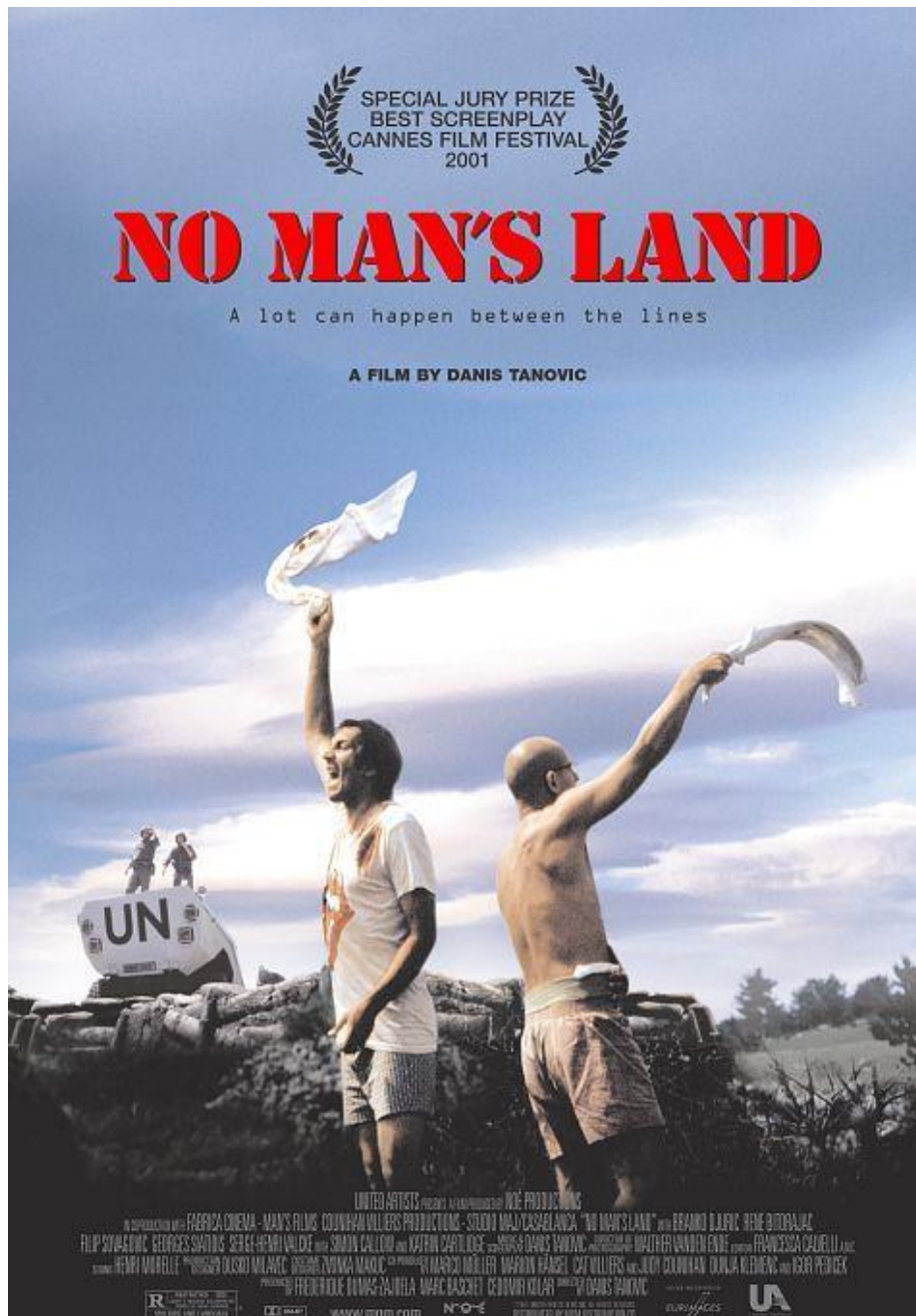
Reparto: Branko Djuric (Ciki), Rene Bitorajac (Nino), Filip Sovagovic (Cera), Katrin Cartlidge (Jane), Simon Callow (Soft), Georges Siatidis (Marchand), Alain Eloy (Pierre) y Sacha Kremer (Michel).

Bibliografía recomendada

AGUIRRE, Xabier, *Yugoslavia y los ejércitos*, Madrid, 1996.

TAIBO, Carlos, *La desintegración de Yugoslavia*, Madrid, 2000.

VEIGA, Francisco, *La trampa balcánica*, Barcelona, 2000.



Cartel oficial de *No Man's land*